

**MINISTÉRIO DA DEFESA
COMANDO DA AERONÁUTICA**



ENSINO

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO

**TREINAMENTO DE INGLÊS AERONÁUTICO -
CATEGORIA COMPREENSÃO
(TRE002AICE)**

2025

MINISTÉRIO DA DEFESA
COMANDO DA AERONÁUTICA
INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO



ENSINO

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO

TREINAMENTO DE INGLÊS AERONÁUTICO -
CATEGORIA COMPREENSÃO
(TRE002AICE)

2025



MINISTÉRIO DA DEFESA
COMANDO DA AERONÁUTICA
INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO

PORTARIA ICEA/EPEP N° 325, DE 11 DE NOVEMBRO DE 2025.
Protocolo COMAER n° 67610.004188/2025-14

Aprova a edição do Documento de Treinamento Padronizado do Treinamento de Inglês Aeronáutico - Categoria Compreensão (TRE002AICE).

O DIRETOR DO INSTITUTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO, nomeado conforme publicação no Boletim do Comando da Aeronáutica n° 175, de 22 set. 2023, e Portaria N° 1.418/GCI, de 20 set. 2023, publicada na Seção 2 do Diário Oficial da União n° 181, no uso das atribuições que lhe confere o inciso V, art. 9º, Seção I do ROCA 21-4/2022 (Regulamento do Instituto de Controle do Espaço Aéreo), e considerando o item 9.1.2 da ICA 37-269/2022, que direciona as ações para a elaboração de Documento de Treinamento Padronizado para capacitações do DECEA, resolve:

Art. 1º Aprovar a edição do “Documento de Treinamento Padronizado do Treinamento de Inglês Aeronáutico - Categoria Compreensão (TRE002AICE)”, que com esta baixa.

Art. 2º Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

No Imp CARLOS DE OLIVEIRA ZICA Cel Eng
Diretor do ICEA

ANTONIO GEOVANI MENDES Cel Esp CTA R/1

<p style="text-align: center;">DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)</p>		<p style="text-align: center;">ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI</p>
---	---	--

SUMÁRIO

1 DISPOSIÇÕES PRELIMINARES	9
1.1 <u>OBJETIVO</u>	9
1.2 <u>PRÉ-REQUISITO</u>	9
1.3 <u>ÂMBITO</u>	10
1.4 <u>QUADRO DE DISCIPLINAS</u>	10
1.5 <u>ATIVIDADES ADMINISTRATIVAS</u>	10
2 LISTA DE ABREVIATURAS E SIGLAS	11
3 DETALHAMENTO DAS ATIVIDADES DIDÁTICAS	12
3.1 <u>CONTEÚDO PROGRAMÁTICO TEÓRICO</u>	12
3.2 <u>CONTEÚDO PROGRAMÁTICO PRÁTICO</u>	13
3.3 <u>RECOMENDAÇÕES METODOLÓGICAS</u>	14
3.4 <u>QUADRO DE TRABALHO DIÁRIO</u>	15
3.5 <u>CARACTERÍSTICAS DOS EXERCÍCIOS</u>	16
4 REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS	17
5 DISPOSIÇÕES FINAIS	18

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

PREFÁCIO

Esta publicação estabelece o Treinamento Padronizado de Inglês Aeronáutico Categoria Compreensão da Escala de Níveis de Proficiência em Língua Inglesa da Organização de Aviação Civil Internacional (OACI) para os controladores de tráfego aéreo e operadores de estação aeronáutica (OEA) que atuam em controle de tráfego internacional e que estão no escopo de avaliação do Exame de Proficiência de Inglês Aeronáutico do SISCEAB (EPLIS).

Este documento contém a previsão de todas as atividades que o aluno realizará, sob a orientação do Instituto de Controle do Espaço Aéreo, através da Seção de Capacitação em Inglês Aeronáutico (ELCI) e dos Regionais/Destacamentos, através de suas SIAT, para atingir os objetivos do treinamento e dados relativos ao desenvolvimento das unidades didáticas que o compõem.

Destina-se, especificamente, aos tutores, discentes e ao uso administrativo do ICEA e Regionais/Destacamentos.

<p style="text-align: center;">DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)</p>		<p style="text-align: center;">ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI</p>
---	---	--

1 DISPOSIÇÕES PRELIMINARES

1.1 OBJETIVO

Oferecer ao aluno ferramentas e recursos extras para praticar, através da realização de atividades no formato de jogo, a categoria da Escala de Níveis de Proficiência em Língua Inglesa da Organização de Aviação Civil Internacional: Compreensão.

Este treinamento (TRE002 AICE) é parte de um conjunto composto por cinco treinamentos baseados nas categorias da Escala de Níveis de Proficiência em Língua Inglesa da Organização de Aviação Civil Internacional, sendo os outros: Vocabulário (TRE001 AICE), Estrutura (TRE003 AICE), Fluência e Interação (TRE004 AICE) e Pronúncia (TRE007 AICE). Os treinamentos são uma oportunidade de estudo e treino individual, e foram elaborados com base nas dificuldades mais frequentes apresentadas por profissionais que já prestaram o EPLIS e obtiveram nível de proficiência 2 ou 3 (NP2 e NP3), bem como em frequentes dificuldades e erros compilados em um corpus com produções orais de alunos dos cursos de capacitação (CTP016, 017 e 018). Eles podem ser realizados juntos ou separados, em qualquer ordem. O aluno pode realizar apenas o treinamento correspondente à categoria na qual tem mais dificuldade, ou pode fazer e refazer o mesmo treinamento em diferentes momentos. Os treinamentos serão oferecidos no decorrer do ano na Plataforma ICEA Virtual - endereço <https://virtual.icea.decea.mil.br>, com datas de início e término estabelecidas pelo ICEA, dentro das quais os alunos poderão acessá-los livremente.

O treinamento Inglês Aeronáutico Categoria Compreensão – *Moving4ward* – está dividido em duas partes no ambiente virtual. A primeira parte é teórica e interativa e é composta por uma videoaula que oferece esclarecimentos importantes sobre as características principais da categoria Compreensão, segundo a Escala de Níveis de Proficiência em língua inglesa da OACI, além de práticas e dicas para que o aluno atinja e/ou mantenha o nível de proficiência operacional (NP4) no EPLIS. A segunda parte é composta por atividades diversificadas no formato de jogo divididas por fases e que permitem o aluno conquistar medalhas, conforme o seu progresso.

1.2 PRÉ-REQUISITO

Ser controlador de tráfego aéreo ou operador de estação aeronáutica que atue em controle de tráfego internacional e que esteja no escopo de avaliação do Exame de Proficiência de Inglês Aeronáutico do SISCEAB (EPLIS), independente do nível de proficiência desses profissionais.

Outros profissionais poderão ser indicados, mediante autorização, para atender necessidades específicas de cada localidade, no caso de haver vagas disponíveis.

1.3 ÂMBITO

Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA).

1.4 QUADRO DE DISCIPLINAS

	ÁREA	DISCIPLINAS	CARGA HORÁRIA
TÉCNICO ESPECIALIZADO	LETRAS	A CATEGORIA COMPREENSÃO E SUAS CARACTERÍSTICAS SEGUNDO ESCALA DE NÍVEIS DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA INGLESA DA OACI	1 TEMPO
TÉCNICO ESPECIALIZADO	LETRAS	<i>MOVING 4WARD</i>	15 TEMPOS
CARGA HORÁRIA REAL			16 HORAS

1.5 ATIVIDADES ADMINISTRATIVAS

ATIVIDADES	CH	TÉCNICA
Crítica Final do Treinamento	1 TEMPO	Cte
TOTAL 1		

<p style="text-align: center;">DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)</p>		<p style="text-align: center;">ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI</p>
---	---	--

2 LISTA DE ABREVIATURAS E SIGLAS

Ae - Aula Expositiva

ATCO - Controlador de Tráfego Aéreo

CH - Carga Horária

Cn - Conhecimento

Cp - Compreensão

CTP011 - Curso de Prática Pedagógica para Instrutores de Inglês Aeronáutico

CTP016 - Curso de Inglês Aeronáutico ACC

CTP017 - Curso de Inglês Aeronáutico APP

CTP018 - Curso de Inglês Aeronáutico TWR

DECEA - Departamento de Controle do Espaço Aéreo

ELCI - Seção de Capacitação de Inglês Aeronáutico

EPLIS - Exame de Proficiência de Inglês Aeronáutico do SISCEAB

OACI - Organização de Aviação Civil Internacional

OEA - Operador de Estação Aeronáutica

NP - Nível de Proficiência Linguística

Si - Síntese

SISCEAB - Sistema de Controle do Espaço Aéreo Brasileiro

Va - Valorização

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

3 DETALHAMENTO DAS ATIVIDADES DIDÁTICAS

3.1 CONTEÚDO PROGRAMÁTICO TEÓRICO

CAMPO: TÉCNICO ESPECIALIZADO		ÁREA DE ATUAÇÃO: REGIONAIS / DESTACAMENTOS	
DISCIPLINA 1: A CATEGORIA COMPREENSÃO E SUAS CARACTERÍSTICAS SEGUNDO ESCALA DE NÍVEIS DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA INGLESA DA OACI (Parte 1 – videoaula)			
CH INSTRUÇÃO: 01	CH AVALIAÇÃO: 00	CH TOTAL: 01	
OBJETIVOS ESPECÍFICOS: <ol style="list-style-type: none"> a) Identificar a diferença entre o nível de proficiência 2, o nível de proficiência 3 e o nível de proficiência 4 (Cp); b) Identificar as principais características da categoria Compreensão para o nível de proficiência 4 (Cp); c) Identificar técnicas para a prática de compreensão (Cp); e d) Valorizar a importância de utilizar estratégias de clarificação, repetição e confirmação na interação piloto/controlador para uma comunicação mais eficiente (Va). 			

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

3.2 CONTEÚDO PROGRAMÁTICO PRÁTICO

CAMPO: TÉCNICO ESPECIALIZADO		ÁREA DE ATUAÇÃO: REGIONAIS / DESTACAMENTOS	
DISCIPLINA 2: <i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 - <i>game</i>)			
CH INSTRUÇÃO: 15	CH AVALIAÇÃO: 00	CH TOTAL: 15	
OBJETIVOS ESPECÍFICOS:			
<ul style="list-style-type: none"> a) identificar informações específicas em um relato sobre situações rotineiras e não-rotineiras a partir de um áudio (Cp); b) identificar a sequência de eventos em um relato sobre situações rotineiras e não-rotineiras a partir de um áudio (Cp); c) descrever situações rotineiras e não-rotineiras em progresso (Cn); e d) Expressar sugestões e/ou conselhos para solução de problemas (Cp). 			

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

3.3 RECOMENDAÇÕES METODOLÓGICAS

No momento da indicação para o treinamento, recomenda-se, **enfaticamente**, indicar aqueles alunos que obtiveram o nível de proficiência (NP) 2 ou 3 nas categorias Fluência e Interação, no Exame de Proficiência em Inglês Aeronáutico do SISCEAB (EPLIS).

Os alunos terão acesso ao treinamento pela Plataforma do ICEA Virtual - endereço <https://virtual.icea.decea.mil.br> - por meio de computador, *tablet* ou celular, sendo recomendada a utilização do navegador *Chrome*.

O treinamento está organizado em trilhas de aprendizagem; portanto, a ordem em que os links e conteúdos aparecem na sala virtual deve ser seguida pelo aluno. As informações e conceitos apresentados na videoaula da Parte 1 do treinamento são muito importantes para a realização da Parte 2, já que a parte “gamificada” foi elaborada com base nos apontamentos feitos nessa aula.

No caso de dúvidas relacionadas ao uso da Plataforma do ICEA Virtual, o aluno deverá contatar o suporte técnico, pelo e-mail: suportead.icea@fab.mil.br.

Para este treinamento não haverá avaliação, somente exercícios abrangendo o conteúdo.

Após a fase 3 da Parte 2 do treinamento, há um espaço chamado SHUTTING DOWN que contém a Pesquisa de Opinião. O preenchimento dessa Pesquisa é obrigatório.

Após o preenchimento da Pesquisa de Opinião, o aluno terá direito a emitir o seu Certificado de Participação, que será disponibilizado ao clicar.

Destaca-se que o aluno poderá realizar o treinamento quantas vezes quiser, mas terá direito a apenas um certificado de participação por treinamento.

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

3.4 TRILHA DE APRENDIZAGEM

Assunto
<i>MOVING 4WARD</i> – A CATEGORIA COMPREENSÃO E SUAS CARACTERÍSTICAS PARA O NP 4 (Parte 1 – Videoaula)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 1 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 1 Nível 2)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 1 Nível 3)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 2)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 2)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 3)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 2 Nível 3)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 1)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 2)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 2)
<i>MOVING 4WARD</i> (Parte 2 – Fase 3 Nível 2)
CRÍTICA FINAL DO TREINAMENTO

DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)		ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI
--	---	---

3.5 CARACTERÍSTICAS DOS EXERCÍCIOS

O Treinamento é composto por três fases e suas respectivas PRACTICE. As fases apresentam atividades de compreensão auditiva e os PRACTICE atividades de compreensão auditiva e de produção oral. Os áudios são relacionados ao dia-a-dia profissional do ATCO ou sobre sua carreira, à situações rotineiras e não rotineiras, e às emergências. As atividades de produção oral consistem em reportar ou descrever um problema, apontar soluções e dar sugestões. Para a realização das atividades do PRACTICE, o aluno terá que utilizar o microfone para gravar suas respostas.

<p style="text-align: center;">DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)</p>		<p style="text-align: center;">ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI</p>
---	---	--

4 REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ENGLISH ASSOCIATION. **Manual of the ICAO Language Proficiency Requirements Doc 9835**. 2nd edition. Montreal: ICAO, 2010.

BRASIL. Comando da Aeronáutica. Departamento de Controle do Espaço Aéreo. **MCA 100-16: Fraseologia de Tráfego Aéreo** – Rio de Janeiro, 2020.

BRASIL. Comando da Aeronáutica. Instituto de Controle do Espaço Aéreo. **Manual do Candidato do EPLIS - Exame de Proficiência em Inglês Aeronáutico do SISCEAB** - São José dos Campos, 2021.

SCARAMUCCI, M. V. R.; TOSQUI-LUCKS, P.; DAMIAO, S. M. (Ed.). **Pesquisas sobre Inglês Aeronáutico no Brasil**. 1ª ed. Campinas: Pontes, 2018. v. 1. 315 p.

TOSQUI-LUCKS, PATRÍCIA; SANTANA, J. C. (Ed.) **Aviation English - a global perspective: Analysis, teaching, assessment**. 1ª ed. São Paulo: Bookerfield, 2022. v. 1. 281 p.

<p>DOCUMENTO DE TREINAMENTO PADRONIZADO (TRE002AICE)</p>		<p>ICEA/SEÇÃO DE CAPACITAÇÃO EM INGLÊS AERONÁUTICO - ELCI</p>
---	---	--

5 DISPOSIÇÕES FINAIS

As sugestões de alteração deste Treinamento deverão ser encaminhadas à Divisão de Ensino (DE) do Instituto de Controle do Espaço Aéreo (ICEA), que as submeterá à consideração do Diretor do ICEA.

Os casos não previstos serão resolvidos pelo Diretor do ICEA.

Este Documento de Treinamento Padronizado entra em vigor a partir da data de sua publicação.